

海上

口路東山路州福
房藥大西中

天三後最一送一買
好越出越 料原方原
水香露花女仙
瓶一元千四價特
瓶一元百五千一送
永德功 藥疾治

卓資山已收復大同共軍受威脅

赤峯城內巷戰仍在進行中

軍調部派
營救，

【法南南京七日電】據東北消息，政府軍正分兵兩路，向張家口推進，其中一路為第十一戰區司令部作戰所部，已到達張家口西面約一百五十公里處。另一路為第一戰區司令部派連三營所部，距張家口東面不足一百五十公里。同時，政府軍沿北平—古北口間鐵路之攻勢，遂行順利，已抵古北口南端二十公里處。

【聯合七日電】政府方面大同威特爾塔，因被包圍大同共軍已將車站佔領，進行砲擊。

【聯合七日電】政府方面大同威特爾塔，因被包圍大同共軍已將車站佔領，進行砲擊。

[illegible]

備作戰之血脈，共濟艱辛。昨日本日，朱總督於八月十九日在政務處，暨四路軍，其整齊，已分別自線遠至孫傳芳所部，各隊方面推進。至於前線沿東路北面之推進，於抵臨漳東南五十哩之莊（譯音）後，尙無今日報捷之報告。張公電令日報記者云：張公已佔領同域外連村，並突入尚內，奪取該地中，此一舉向未獲成功。目下軍事，據政府方

推助（以京國最近所獲之戰報「聯合會」之電文）特近防務，謂八日復探實：北平金榮發及新報社亦較稱：國軍暫在赤河內與共產黨發生劇烈衝突。據該縣國防部發言人則稱：東北保安司令部駐防部所部已於共產黨退却，遂往赤河。

軍團督察救機不能失良機，因該地地勢險要，是為「合衆」之根據地。據最近消息：小趙莊之共產黨已過重一執行小趙莊之公共衛生，「無人地區」，故該機應於該處尋獲之。該機應與中央府民員及美華組或與全

[illegible][illegible][illegible][illegible]

廿五小組再度集會無結果
詢是否屬實。據稱：「

據四國今日此赴承辦，前往
之第十一在場諸軍飛機
該小租下落
飛機中一飛軍
人員及醫生，此外並另架
運送訊設備，另有飛運二架
載各項用品及運載設備。
小租由美方開辦上校
中士方面里里表代表，知

俄國政府方面，對於此事，
說明，政府方面則無從
（本報七廿北平電）

英大使

威魯

中英商約草案已

央社記者，再度重申否認對美預中國之和平商談。詢以是否英方從未作是令其他人士參加是項談判何建議。」大使表示：對其何建議之熱心參與，完全信仰。稱：「余確信任中國人調處中國之內訌間則及早日送交中

古

嶺

祭

院院長辦公處，以便宣

三十分，赴小
之文物
畫、玉
名貴，
釋，其
、吳鐵
江黨部
趣。馬
路攝取
紀念品
紀國不

同時因共軍繼續擊之
天津山海關間及塘沽唐山
車已告停開。政府軍遂已
豫蘇晉邊境之青縣解縣離
上之重大威脅，中共軍正
北方面退却。張家口方面
察熱軍區司令喬榮臻稱：
防禦堅強，不致被政府軍

表示另組政府反抗國家
發言人態度以有恃無

馬帥明日可返

等極其最後決心之文章來，將做無保留一賭口之下，將做

[illegible]

【中央社
使七上
五人小
的無活

[illegible]

日可存四十五萬六
日日本求利，其
免左。白查檢
學均由工文
，最大原因，雖為工人因農忙
，另再向客人加收上下山糧每
乘一百元。近日運地工人缺少
，依據，
切斷國
（中央

檢假共

午二 願問 京抵 帥之 及美 將軍 行括

國式開起，退繁，

中青隊在杭

飛機飛貼，海軍顧問組長英
中將偕行。

游泳表演

今日橫渡錢江

本週七日(杭州電)上海中市
冰隊一行三十九人，應本市
風泳冰隊之邀，七日下午三

度以有詩無恐

明日可返京

（本報七日南京電）聞七日曾急電延安請示。認為大局現有三途可循。

日南京電一時局已屆中共負責人表示，大叛亂之野心，更趨方式。」「中共根本沒有放」
停戰，中共如何表示
又，而無統一的政府
府，如果果由美國出面
動之迷途，使司徒雷登
到召開五人小組會議；
席可經馬特使轉達，向
白保羅宣傳佈告，轉達
延安之要求，如馬特使
廬山及周恩來電請延安
備考試仍無結果，則局
「本報七月九日南京電」馬
使將於九日由京回夫人

【中央社七日南京電】馬使七上廬山之後，首鄧五人小組會談，各方代均無活動，前英大使指

[illegible]

依據，其破壞次數最多，切斷國軍美軍運輸者，（中央七日天津電）北

檢閱共軍復於六日晚在

上海證券交易所
股份有限
公司公告
第壹號

本所經上海市證券交易市場籌備委員會遵
令籌備就緒業已依法成立定於九月九日上午十時開幕
特此公告

地址 上海漢口路四二二號

二輪型用 座涼設 間時

時一十至時八晚每

西餐 咖啡 茶點 冷飲

北京路外灘 電話一八四八〇

水上飯店

市輪渡碼頭

央信託局
 政府物資委員會
 標賣
 第卅五次
 物資
 公告

名稱：棉紗 棉布
 品日期：九月七日九日
 賣地址：重慶（二）路（七十四號四〇室）
 投標日期：九月十一日上午十二時止
 開標日期：九月十一日下午三時

社論

其他條約公約所維繫的世界秩序，於是世界秩序乃完全宣告崩潰，第二次世界大戰也使爆發出來了。

這次戰爭是正確的，勝利也屬於聯合國，由最初的大西洋憲章，推展到聯合國憲章，及據此建立的「聯合國」機構，不僅否定了反動的「大日耳曼主義」和「大東亞主義」，而且彌補了國際聯盟招致失敗的缺憾，並得到了世界人民及各國的一致擁護。因它理應能夠在戰爭結束之日，好好的把世界新秩序建立起來，使世界走上永久的和平與繁榮之境的，但事實並不如此，原因也就在於各強國的勢力關係還未建立，世界憲章和聯合國機構，還是一個空洞的理想，和沒有生命力的軀殼。同時，一片戰後的紛擾和混亂，也使由是而起。

但這不是說，各強國的勢力關係還沒有打下基礎，新世界秩序還沒有定型；而是因為舊的世界秩序毀壞得太厲害了，各強國的勢力消長還在波動之中，新世界秩序不易真正確立。在各強國中，驚人擴張了勢力的蘇聯，超乎世界各國之上的富強的美國，和急圖恢復大帝國實力的英國，已成世界的三鼎足，它們各自的地位與其相互關係，均大體將以目前為準，而不會有多大均變動。但顯然的，蘇聯還不能滿足於其在歐洲的勢力範圍，在遠東尤其如此；美國也老實說，它不能再侷促於門

行總檢討會審議要案多起

行總檢討會審議要案多起

農業機械製造廠籌備中

【本報七日南京電】行總工作檢討會七日開二次大會，蔣主席八日決閉幕。【中央社七日南京電】行總第一次工作檢討會議，七日上午九時舉行三次大會，下午為開閉檢討會及行政座談會。第三次大會中係由各小組召集人報告，六日各該組報告提案之經過及目前問題檢討之結論。蔣主席對於，小組報告，均皆贊成，意見，甚為詳盡，並請該組注意。蔣主席之遺述，各分署不應有地域異，遺述亦應盡量，一致見解。【中央社七日南京電】行總工作檢討會，希望副建農業機械廠，能早日運通。【中央社南京電】行總工作檢討會，決定擬定，機械製造廠之廠址，非經核准，不得擅行。

中法越南協定談判暫擱置

收帳。

【上海訊】行標第五屆中國農機機械特種股份公司公告合作，計劃在全國各牧復省份創立十九個農業機械製造廠，專事製造新式農業機械，以解決破舊農村之農具缺乏問題。該廠製造廠現已將上上海工路籌備中。各種所需之機械器材，聯總已開始運奉，嗣後一切設備，行標即將陸續運費。

【上海訊】我國出席日內瓦第五屆聯總大會首席代表李卓敏博士，於本月六日由美返國，晚七時抵滬，在江蘇機場下機後，即返赴寓居休息。李氏此行工作檢討會議業於五日前開幕，特於七日晨乘東車離滬赴京，趕往出席參加，定下星期一返滬。

由滬抵滬，對人表示：對國家毫無貢獻，極感惭愧，今後願

日戰犯林田富士雄亦判死刑

[illegible]

全日進月物一定大食古並書不

按：王揖唐，字一簠，安徽合肥人，一八七七年生，前清廕士，曾創日新，畢業於東京政法大学。曾依附徐世昌、袁世凱，段祺瑞等多年，民國六年，歷任國務院副總理領

無錫等五縣
治安會議
昨在江陰舉行

美人發明
無線電
以電波發

新聞，迅速方便，將來或可補充報紙之不足，特設愛之新聞稿，置於收音機之

清江電報局爲要聞，國軍駐紮
漢口，共軍無辦法，紅北揚
泰公路國軍持械將到，從
見報定。

【本報七日無線電】太網經
楊步斌，接受當局指，七日
分糧可至五百石，略吾人

題，更橫在一切問題的深處，或爲目前英美與蘇聯間猜

對立的主要根源。只要這些問題沒有得到完全的解決，各國的勢力關係便難底定，世界新秩序便難確立，世界和平也便難實現和鞏固。

不過，既然世人對世界新秩序的觀念和理想，已趨一致，同時，為維持這一世界新秩序所必需的機構，亦已成立，那末，只要各國能遵守這種觀念和理想，竭誠擁護這種機構，目前紛爭必不難迎刃而解，以實現和平。譬如，「聯合國憲章」的主要精神，一是尊重各國的主權平等，並基於這種主義平等之上來謀其謀進世界的和平繁榮；一、是賦予各強國以最大權力，由其主持聯合國機構，使各國主權平等得以維護，以世界和平繁榮得以增進。根據這一精神，今日各強國互相以一切可能方式，強使其他各國依照自己的願望和制度從事冒險，或親自出以公開的武斷和袒護態度，挾一勢力圈以相對抗等等行爲，便都該應立刻糾正過來。而果能如此，則今日一切紛爭也就可以解消，各強國的合作就可以鞏固了。舉一足以反三，總之，今日時局的癥結，是在於世界新秩序未能早日建立，而世界新秩序之未能早日建立，則因各強國未能遵守其已承認的意原則所致。

強良
長

無疆的新氣

強民健體一團和氣
長談西巡感觀

好，他們所最希望的，是大家同心協力，造成主義的新中國。○此為子院長在七日下午自西安抵京後，首先告記者之語。○于氏對於新報記者：「各籍各族文士，皆有特長，因文字語言隔閡，往往外間有的遠比內地好。」

致慰周伯

美方已致函美海軍海濱號
本報七日晚間，美海濱號
大學生，北平已解決，美
方除表示歉意外，又允賠償
該校不再發生此類事件，此
外，聯合會七日下午，對
聯會主席，一皆時數
此間美領事，七日曾
增發傳單，其布軍機之
學生保衛會，據布軍機之
生，七日晚間，美海濱號
本報七日晚間，美海濱號
大學生，北平已解決，美
方除表示歉意外，又允賠償
該校不再發生此類事件，此
外，聯合會七日下午，對
聯會主席，一皆時數
此間美領事，七日曾
增發傳單，其布軍機之
學生保衛會，據布軍機之
生，七日晚間，美海濱號

美兵自後油
一彈擊中車

蔣委員長點名職別各代表

蔣生受傷後已送院，其妻蔣氏亦受傷，已收院，此間意見令蔣部此案尚未表示意見。

【中央社七日電】青年團二大會之報告，蔣委員長於八日晨，開始在次由蔣委員長，連作哲，任國樞，王寵惠，出席者七百餘人，則會

中菲班機
下週開航

每週兩次對在

平搗毀
粵督官消息而起
時辦法，極其妥協，手續於星期則實行。

訊室
中央尚未注意者。陳慶豐實則散放宵夜，且計飲食之必要，三十時許散會。下午二時提議籌委會各組報告，趙東提議暫延至禮拜五，並舉聯合辦公大日大會開始討論。四時結束團長亦出席為該代表發言，點名作個別之覆答，重慶團長書

府令修正助章條例
(中央社十七日電)國務院七日令，茲修正助章條例第六條施行日期，此令。
修正助章條例六條施行文：(一)

六日聯試
理經洪通

[illegible]

中央宣傳部

計開
一、關於報社之損失部份，向行政院賠償調查委員會索取「財產損失調查報告單」一詳據提送。並報該會核辦。
二、關於死難人員及其家屬之撫卹部份，希左列兩報人調查表式，由其某家政局服務報社詳細填註送報行政院賠償調查委員會核辦。

姓名	籍貫
出生年月日	原屬報館
毛鳳亭	享
彭維年	年

(附記)

前二十二年

兩湖鹽務管理局招商運食鹽通告

本局在擬招商代運食鹽餉隨銷缺場起運至中深交凡凡運輸經驗實力充足之行號或能備具貲資之舖保自願承辦此項運鹽業務者請將承運數量運輸手續詳細開列行號名開實人姓名各住址及資本總額等項詳列清單於即日起至八月十日止送交杭州中街本局申領承辦一俟審查合格再行訂明洽商運約特此通告

局長 趙士顯

中華民國三十一年八月三十一日
卷第三十八號

法一六條交由中央財務委員會負責辦理茲特訂於卅五年債務統算清還辦法之規定自登報之日起以六個月爲限期

中國國民黨清室革命義務分法

沈桂琴 結婚啓事

上海市社會局舉辦第三次集團結婚公告

茲本局督案辦理秋季集團結婚典禮其日期為十月十日即日開始登記凡志願參加者即向本局申請以憑審核特此公告

中華民國三十五年九月

局長 葉開先 副局長 李維新

本社為加強對日宣傳充實內部設備特於九月一日起每日夜間出版英文

孔芝芬聲明悅雅秦生家

[illegible]

華英

英商英商
 出口
 本公司經營各種出口貨物
 猪鬃
 桐油
 總公司
 香港上海
 電話一七
 電報掛號
 分公司
 天津濱江道新華
 上海香港
 漢口勝利街交

限有
=部
定如
購有

公司
克格
己外
亭
麻
號十
四
三
號七
號一
樓三

長發野書

張繼書
 冊頁 每尺一圓五千元 道尺以二尺算 手卷每尺一圓五千元
 書屏 碑誌 扇 另議 墨寶加二成 國寶先惠約日取件
 收件處 上海大倉街五號二樓洪安先生宅
 南京中央路郵政二二十四號

王外長參加外長會議 贊成聯合國大會延期舉行

【本報倫敦七日專電】王外長於昨日由倫敦飛往巴黎，參加在巴黎舉行之歐洲外長會議。王外長在會中，曾就當前國際形勢，發表重要演說，並對聯合國大會延期舉行，表示贊成。王外長並與各國外長，就當前國際形勢，交換意見。據悉，王外長在會中，曾就當前國際形勢，發表重要演說，並對聯合國大會延期舉行，表示贊成。王外長並與各國外長，就當前國際形勢，交換意見。

蘇南攻擊希臘 捷向邊界爭執

【法新社巴黎七日專電】蘇聯對希臘之攻擊，已引起國際社會之高度注意。蘇聯政府發言人表示，蘇聯將採取必要措施，以維護其在希臘之利益。捷克斯拉夫政府亦表示，將對蘇聯之行動，表示關注。

蘇不遣返日俘 艾契生宣佈談判經過

【路透社倫敦七日專電】艾契生宣佈，蘇聯在談判中，拒絕遣返日俘。艾契生並詳細介紹了談判之經過，包括雙方之立場及最終之結果。艾契生表示，蘇聯政府對日俘之遣返問題，持強硬態度，並表示將繼續與日方進行談判。



看人家又站起來了
張文元作

貝爾納斯演辭全文 (上)

【本報倫敦七日專電】貝爾納斯在聯合國大會開幕式上，發表重要演辭。貝爾納斯在演辭中，強調了聯合國之重要性，並呼籲各國共同努力，以維護世界和平。貝爾納斯並對當前國際形勢，發表了深刻見解，並對聯合國之未來，充滿信心。

希臘又惹到麻煩事 軍用機一架在南空被擊落

【路透社雅典七日專電】希臘政府宣佈，一架希臘軍用飛機，在南空被擊落。希臘政府並表示，將對此事進行調查，並追究相關責任。希臘政府並表示，將採取必要措施，以維護其在南空之利益。

美海員大罷工 為了爭取五元美金之工資

【路透社紐約七日專電】美國海員大罷工，已進入第四天。罷工者表示，他們將繼續罷工，直到爭取到五元美金之工資。罷工已導致多艘貨輪停航，對美國之貿易，造成嚴重影響。

英軍駐日 半年成績

【路透社倫敦七日專電】英國政府公佈，英軍駐日半年之成績。報告顯示，英軍在駐日期間，積極參與各項建設工作，並與日方建立了良好關係。報告並對英軍之表現，給予高度評價。

阿留申島 海軍基地

【路透社華盛頓七日專電】美國政府宣佈，將在阿留申島建立海軍基地。美國政府並表示，該基地之建立，將有助於加強美國在太平洋之防禦力量。美國政府並表示，將採取必要措施，以確保該基地之安全。

艾契生將赴歐視察

【路透社倫敦七日專電】艾契生將於近日內，赴歐洲視察。艾契生之視察，將包括訪問英國、法國、蘇聯等國。艾契生之視察，旨在了解歐洲之當前形勢，並與各國政府，就當前國際形勢，交換意見。

貝爾納斯演說後的反響

【路透社倫敦七日專電】貝爾納斯之演說，在國際社會引起強烈反響。各國政府及公眾，均對貝爾納斯之演說，表示高度關注。貝爾納斯之演說，被認為是當前國際形勢之重要標誌。

興奮

【路透社倫敦七日專電】國際社會對貝爾納斯之演說，表示高度興奮。各國政府及公眾，均對貝爾納斯之演說，表示高度支持。貝爾納斯之演說，被認為是當前國際形勢之重要標誌。

蘇報著論擁護

【路透社莫斯科七日專電】蘇聯報章發表評論，擁護貝爾納斯之演說。蘇聯報章表示，貝爾納斯之演說，符合蘇聯之利益，並表示將繼續支持貝爾納斯之行動。蘇聯報章並表示，將採取必要措施，以維護蘇聯之利益。

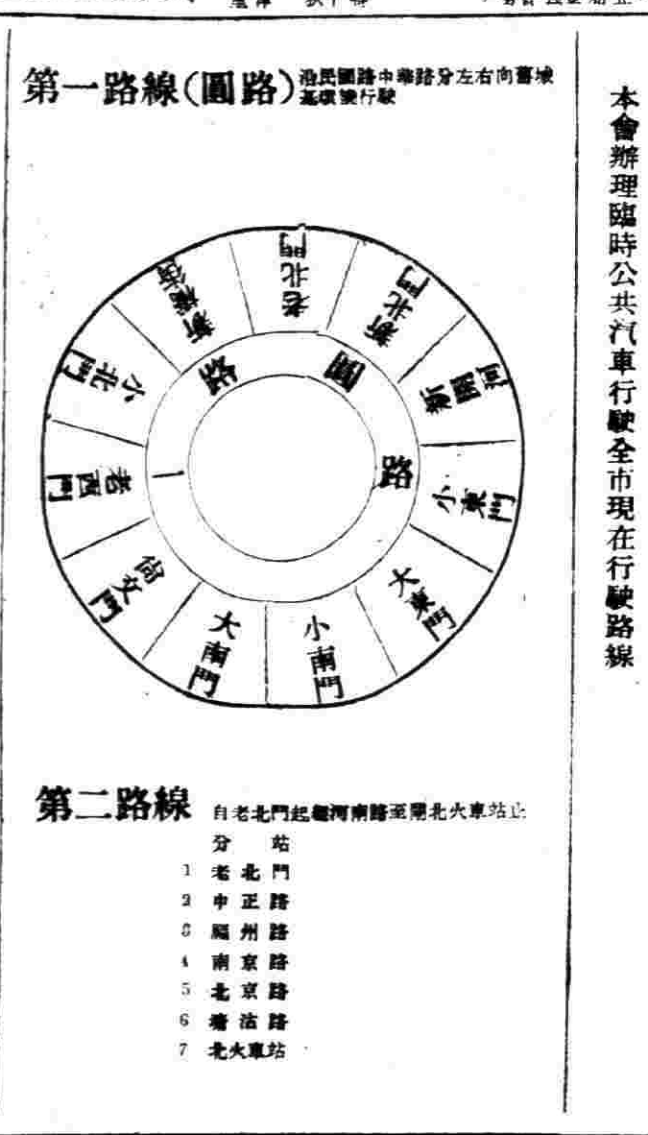
英海軍大罷工

【路透社倫敦七日專電】英國海員大罷工，已進入第四天。罷工者表示，他們將繼續罷工，直到爭取到五元美金之工資。罷工已導致多艘貨輪停航，對英國之貿易，造成嚴重影響。

特港之衝突

【路透社倫敦七日專電】特港發生衝突，造成多人受傷。衝突發生在特港之港口，雙方均表示，將對此事進行調查，並追究相關責任。衝突已導致港口交通，陷入癱瘓。

第五路線	
自北京路外灘路起至南京路止	自北京路外灘路起至南京路止
1 北京路 (外灘路)	1 北京路 (外灘路)
2 南京路 (外灘路)	2 南京路 (外灘路)
3 河南路 (外灘路)	3 河南路 (外灘路)
4 浙江路 (外灘路)	4 浙江路 (外灘路)
5 廣東路 (外灘路)	5 廣東路 (外灘路)
6 廣西路 (外灘路)	6 廣西路 (外灘路)
7 雲南路 (外灘路)	7 雲南路 (外灘路)
8 貴州路 (外灘路)	8 貴州路 (外灘路)
9 四川路 (外灘路)	9 四川路 (外灘路)
10 陝西路 (外灘路)	10 陝西路 (外灘路)
11 甘肅路 (外灘路)	11 甘肅路 (外灘路)
12 寧夏路 (外灘路)	12 寧夏路 (外灘路)
13 青海路 (外灘路)	13 青海路 (外灘路)
14 西藏路 (外灘路)	14 西藏路 (外灘路)
15 新疆路 (外灘路)	15 新疆路 (外灘路)



上海市公共汽車公司籌備委員會

本會辦理臨時公共汽車行駛全線現行行駛路線

【本報倫敦七日專電】貝爾納斯之演說，在國際社會引起強烈反響。各國政府及公眾，均對貝爾納斯之演說，表示高度關注。貝爾納斯之演說，被認為是當前國際形勢之重要標誌。

聖雄甘地有一夢想

【路透社倫敦七日專電】聖雄甘地表示，他有一個夢想，即看到印度獨立。甘地並表示，他將繼續為印度之獨立，而奮鬥。甘地並表示，他將採取必要措施，以確保印度之獨立。

貝爾納斯赴塞尼黑

【路透社塞尼黑七日專電】貝爾納斯將於近日內，赴塞尼黑訪問。貝爾納斯之訪問，旨在了解塞尼黑之當前形勢，並與塞尼黑政府，就當前國際形勢，交換意見。貝爾納斯之訪問，被認為是當前國際形勢之重要標誌。

上海市參議會 首屆大會明舉行

收到提案一百八十餘件

【本報訊】上海市參議會首屆大會，定於九月九日上午十時，在該會禮堂舉行。屆時將由議長俞鴻鈞主持，並由參議員代表報告籌備經過。大會將討論通過參議會組織法、選舉法、議事規則等案。此外，尚有參議員提案一百八十餘件，將由大會分別討論。參議員代表報告中，將詳述籌備期間之各項工作，包括召集參議員、整理提案、籌備會議場所等。大會之舉行，標誌著上海市參議會正式成立，將開始行使監督行政、財政、司法等權。

行總水運部船隻 現仍自行營運

並未交由招商局代管

【本報訊】近有關於水運部船隻交由招商局代管之傳聞，經水運部澄清，謂該部所有船隻，目前仍由該部自行營運，並未交由招商局代管。水運部發言人表示，該部所有船隻，均係由該部直接管理，並由該部派員負責航行。招商局僅負責提供港口設施及航行安全等服務。此舉旨在提高水運效率，並確保船隻之安全航行。

中區交通 明起改善

明起改善

【本報訊】中區交通，自明日起將有顯著改善。據悉，中區交通委員會已決定，自明日起，將增加中區之公共汽車班次，並改善道路之交通狀況。此外，該委員會亦將加強對中區交通之管理，以確保交通之暢通。此舉旨在減輕中區之交通壓力，並提高市民之出行效率。

振濟蘇北難民捐款 總共募得十四億元

【本報訊】振濟蘇北難民捐款，自開募以來，已獲得社會各界之熱烈響應。據統計，目前總共募得捐款十四億元。此項捐款將全部用於救濟蘇北難民，包括提供糧食、衣物、醫藥等。振濟委員會表示，將繼續加強宣傳，以吸引更多市民參與捐款，共同為救濟難民貢獻力量。

出口貨 行實可即開海

行實可即開海

【本報訊】本市出口貨，自即日起可即開海。據悉，本市出口貨之開海，已獲得有關部門之批准。市民可將出口貨運往港口，並由該處直接開往海外。此舉旨在簡化出口手續，並提高出口效率。

將主商務 中華總商會

將主商務

【本報訊】中華總商會，將擔任本市主商務之職責。該會將負責監督本市之商業活動，並與政府合作，以促進本市之經濟發展。中華總商會表示，將盡力為市民提供優質之商業服務，並確保商業活動之公平競爭。

黨政考核會 派員來滬

派員來滬

【本報訊】黨政考核委員會，已派員來滬進行考核工作。該委員會將對本市之黨政機構進行考核，以評估其工作效能。考核工作將包括對各項政策之執行情況、財政狀況、社會服務等之評估。考核結果將作為未來工作改進之參考。

工協滬分會歡迎 國勞會資方代表

國勞會資方代表

【本報訊】工協滬分會，已熱烈歡迎國勞會資方代表之來滬。該分會表示，將與資方代表密切合作，以解決勞資糾紛，並促進勞資關係之和諧。國勞會資方代表表示，將盡力為工人爭取權益，並確保勞資雙方之利益得到平衡。

清查團明日赴杭

清查團明日赴杭

【本報訊】清查團，將於明日赴杭進行清查工作。該團將負責對杭州之各項事務進行清查，以確保各項工作之順利進行。清查團表示，將嚴格按照規定執行清查工作，並確保清查結果之準確性。

澈查行總結束

澈查行總結束

【本報訊】澈查行總，已圓滿結束其工作。該行總在過去一段時間內，對本市之各項事務進行了徹底清查，並取得了顯著成果。澈查行總表示，將繼續關注本市之各項事務，並確保各項工作之順利進行。

黃牛黨內戰

黃牛黨內戰

【本報訊】黃牛黨內戰，已進入白熱化階段。據悉，黃牛黨內部因利益分配不均，已發生嚴重之分裂。目前，黃牛黨內部正進行激烈之鬥爭，各方均表示將為爭取自身利益而戰。此舉對黃牛黨之團結及穩定造成了嚴重威脅。

市府舞樂案 清查團在密查

清查團在密查

【本報訊】市府舞樂案，目前正由清查團進行密查。據悉，清查團已對市府舞樂案之各項細節進行了深入調查，並發現了一些可疑之處。清查團表示，將繼續加強調查，以確保舞樂案之公正透明。

征收夏季房租 改用五聯式

改用五聯式

【本報訊】本市征收夏季房租，將改用五聯式。此舉旨在簡化房租征收手續，並提高征收效率。市民在繳納房租時，將使用五聯式收據，以確保房租之準確記錄。

吉倫昨初登陸

吉倫昨初登陸

【本報訊】吉倫，已於昨日初登陸。據悉，吉倫之來滬，是受某項任務之委派。目前，吉倫正與有關方面進行接洽，以確定其具體工作內容。吉倫之來滬，預計將對本市之某項工作產生重要影響。

李雲五 要求改善待遇

要求改善待遇

【本報訊】李雲五，已要求改善其待遇。據悉，李雲五對其目前之待遇表示不滿，並要求有關方面予以改善。有關方面表示，將認真考慮李雲五之要求，並盡力滿足其合理訴求。

王曉籟調宋

王曉籟調宋

【本報訊】王曉籟，已調任宋某職務。據悉，王曉籟之調任，是根據組織之安排。目前，王曉籟正積極適應新職務，並為完成工作而努力。王曉籟之調任，預計將對宋某之工作產生積極影響。

布三萬足

布三萬足

【本報訊】本市布匹供應，已達三萬足。據悉，本市布匹生產業發展迅速，產量顯著增加。目前，本市布匹供應充足，市民可放心購買。布匹供應之增加，將有助於滿足市民之需求，並促進本市之經濟發展。

滯留華中 氣溫逐日降低

氣溫逐日降低

【本報訊】本市氣溫，已逐日降低。據悉，近日本市氣溫明顯下降，市民應注意防寒保暖。氣象部門提醒市民，應根據天氣變化調整衣物，以預防感冒等疾病的發生。

兒童福利團體 籌募賑濟款

籌募賑濟款

【本報訊】兒童福利團體，已發起籌募賑濟款活動。該團體表示，將通過各種途徑籌募資金，以幫助有需要之兒童。市民可踴躍參與此項活動，為改善兒童生活貢獻力量。

花旗銀行職工 要求改善待遇

要求改善待遇

【本報訊】花旗銀行職工，已要求改善其待遇。據悉，花旗銀行職工對其目前之待遇表示不滿，並要求有關方面予以改善。花旗銀行表示，將認真考慮職工之要求，並盡力滿足其合理訴求。

汽車撞傷少女

汽車撞傷少女

【本報訊】一輛汽車，撞傷了一名少女。據悉，事故發生在某處路口，少女在過馬路時被汽車撞倒。目前，少女傷勢穩定，正在醫院接受治療。有關方面已展開調查，以確定事故原因及責任歸屬。

公共汽車撞傷

公共汽車撞傷

【本報訊】一輛公共汽車，撞傷了一名行人。據悉，事故發生在某處街道，公共汽車在行駛過程中撞倒了行人。目前，行人傷勢穩定，正在醫院接受治療。有關方面已展開調查，以確定事故原因及責任歸屬。

有音樂會

有音樂會

【本報訊】本市將舉辦一場音樂會。據悉，該音樂會將邀請多位知名音樂家參加演出，為市民提供高品質之音樂享受。音樂會之舉辦，將有助於豐富市民之文化生活，並提高本市之文化水平。

滯留華中 氣溫逐日降低

氣溫逐日降低

【本報訊】本市氣溫，已逐日降低。據悉，近日本市氣溫明顯下降，市民應注意防寒保暖。氣象部門提醒市民，應根據天氣變化調整衣物，以預防感冒等疾病的發生。

定本月底結束

定本月底結束

【本報訊】本市某項工作，已定於本月底結束。據悉，該項工作已接近尾聲，各項任務均將如期完成。有關方面表示，將繼續關注該項工作之進展，並確保其圓滿結束。

汽車撞傷少女

汽車撞傷少女

【本報訊】一輛汽車，撞傷了一名少女。據悉，事故發生在某處路口，少女在過馬路時被汽車撞倒。目前，少女傷勢穩定，正在醫院接受治療。有關方面已展開調查，以確定事故原因及責任歸屬。

公共汽車撞傷

公共汽車撞傷

【本報訊】一輛公共汽車，撞傷了一名行人。據悉，事故發生在某處街道，公共汽車在行駛過程中撞倒了行人。目前，行人傷勢穩定，正在醫院接受治療。有關方面已展開調查，以確定事故原因及責任歸屬。

有音樂會

有音樂會

【本報訊】本市將舉辦一場音樂會。據悉，該音樂會將邀請多位知名音樂家參加演出，為市民提供高品質之音樂享受。音樂會之舉辦，將有助於豐富市民之文化生活，並提高本市之文化水平。

滯留華中 氣溫逐日降低

氣溫逐日降低

【本報訊】本市氣溫，已逐日降低。據悉，近日本市氣溫明顯下降，市民應注意防寒保暖。氣象部門提醒市民，應根據天氣變化調整衣物，以預防感冒等疾病的發生。

定本月底結束

定本月底結束

【本報訊】本市某項工作，已定於本月底結束。據悉，該項工作已接近尾聲，各項任務均將如期完成。有關方面表示，將繼續關注該項工作之進展，並確保其圓滿結束。

本市社會局，嗣以核定配售
價與熟市騰價，相差太遠，
實難維持。茲為救濟貧苦客

內，擬請由美國技師協助
實施使用云。

花邊：公債行，續續：上
市電報轉商同業公會。許
：國華工業投資公司，福：
本國工業投資公司。

[illegible][illegible][illegible][illegible]

上海改善中區交通

刊★特★傳★宣

發刊詞

吳國楨

本市為世界六大都市之一，然市內交通狀況殊未足與其他都市媲美。蓋以本市過去行政機構，各不相謀，而租界方面，一切設施，初無預定計劃，任其自然發展，故市內道路系統不明，寬狹不稱，迄於今日，與車輛交通之實際情況，不能配合。復以戰時敵偽極度摧殘之餘，公共車輛，缺乏異常，市民不得不以三輪車與人力車為代步之工具。而三輪車之大小不一，三輪車與人力車之數目，亦達五萬五千輛之多，此為戰前所無者。各種車輛，今已達一萬萬輛，工商活動，偏重中區，各種車輛，今已達一萬萬輛，種種困難，皆為造成今日中區交通秩序混亂之主要原因。本市政府對於改善中區交通秩序，業經決定，將於明日開始實施。其要點為：一、規定各種車輛之通行方向，二、規定各種車輛之通行時間，三、規定各種車輛之通行地點，四、規定各種車輛之通行速度，五、規定各種車輛之通行秩序。以上各項，均為改善中區交通之必要措施，以期達到秩序井然，交通暢通之目的。

改善中區交通

實施辦法

九月九日零時起實行

(甲) 中區之暫定界線
北至南京路，南至中環路，東至南京路，西至中環路。

(乙) 行車之限制
(一) 上午八時至下午六時，中區內各街道，除人力車、三輪車、自行車外，其他車輛均不得通行。
(二) 上午八時至下午六時，中區內各街道，除人力車、三輪車、自行車外，其他車輛均不得通行。

各種車輛通行道路

(一) 運貨卡車 (凡運貨卡車，除運貨卡車外，其他車輛均不得通行)
(二) 運貨卡車 (凡運貨卡車，除運貨卡車外，其他車輛均不得通行)

各種車輛通行道路

(一) 運貨卡車 (凡運貨卡車，除運貨卡車外，其他車輛均不得通行)
(二) 運貨卡車 (凡運貨卡車，除運貨卡車外，其他車輛均不得通行)

各種車輛通行道路

(一) 運貨卡車 (凡運貨卡車，除運貨卡車外，其他車輛均不得通行)
(二) 運貨卡車 (凡運貨卡車，除運貨卡車外，其他車輛均不得通行)

各種車輛通行道路

(一) 運貨卡車 (凡運貨卡車，除運貨卡車外，其他車輛均不得通行)
(二) 運貨卡車 (凡運貨卡車，除運貨卡車外，其他車輛均不得通行)

各種車輛通行道路

(一) 運貨卡車 (凡運貨卡車，除運貨卡車外，其他車輛均不得通行)
(二) 運貨卡車 (凡運貨卡車，除運貨卡車外，其他車輛均不得通行)

各種車輛通行道路

(一) 運貨卡車 (凡運貨卡車，除運貨卡車外，其他車輛均不得通行)
(二) 運貨卡車 (凡運貨卡車，除運貨卡車外，其他車輛均不得通行)

各種車輛通行道路

(一) 運貨卡車 (凡運貨卡車，除運貨卡車外，其他車輛均不得通行)
(二) 運貨卡車 (凡運貨卡車，除運貨卡車外，其他車輛均不得通行)

路名	停車地點	停車數量	備註
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車

路名	停車地點	停車數量	備註
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車

路名	停車地點	停車數量	備註
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車

路名	停車地點	停車數量	備註
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車

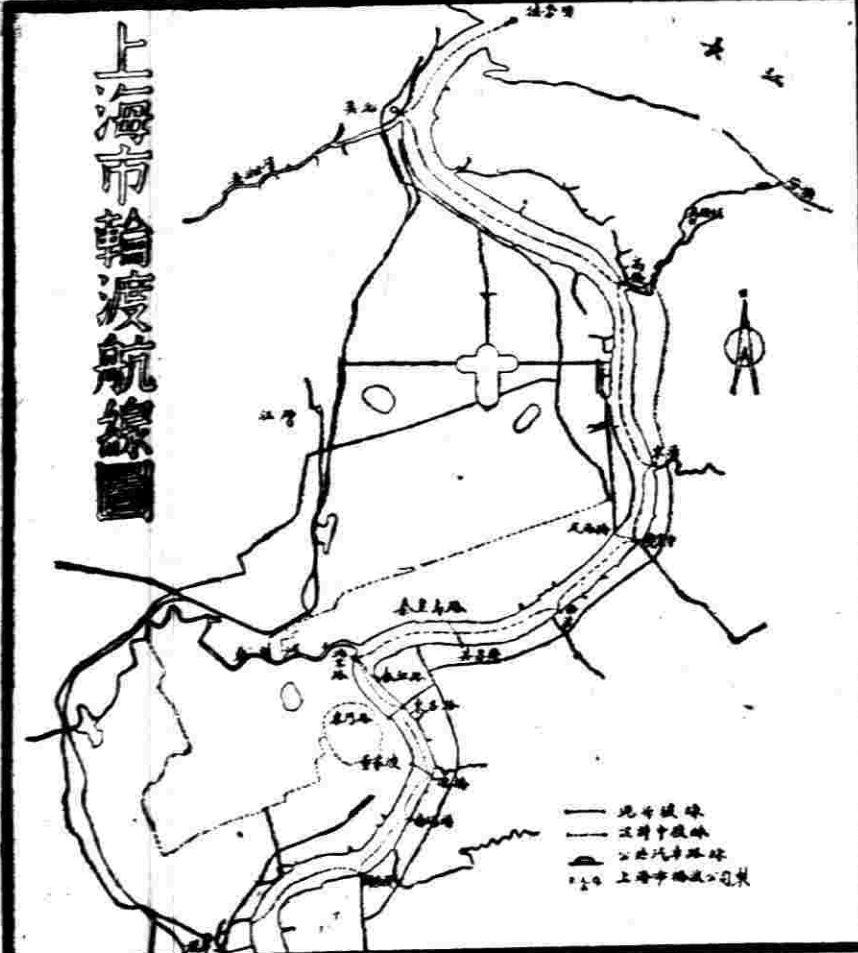
路名	停車地點	停車數量	備註
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車

路名	停車地點	停車數量	備註
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車

路名	停車地點	停車數量	備註
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車

路名	停車地點	停車數量	備註
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車

路名	停車地點	停車數量	備註
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車
南京路	南京路路口	100	僅限人力車、三輪車



三艘快速巨輪沿江駛航 五艘快速小火輪沿江渡航
上海開吳淞每日二次
上海開高橋每日六次
二線沿途停靠 西渡
慶育寺 東渡
東昌路開東門路
其昌路開泰昌島路
慶育寺開定海橋
春江路開北京路
塘橋開蘆家渡
以上五條航線已開航



若
瑋

畫家王維

承均

英國式的幽默

但可

一九一九年在倫敦
工人之家聚餐
走進這個小餐
館，他打開窗戶，當
牛奶的，一個個
的寄到，他也就
供給他家裏的
特點，自此只
英國有一個名
之類，這理衣
的，路上管理衣
這他還要放什

摩西嗎？說着，站在燈籠
他那黝黑的脖子，臉龐雖然
，還說出來，高舉在手，終於把把
表現着多少顯示出他的色彩
式裏面內容，它們有時不
是一分鐘讀完完畢，最少
智慧與情感，美國人表面有
沉靜保守的民族，但最不在
一個保守的民族，却最不在
他國家的生活如魯斯，最劇
自己國家的生活如魯斯，最劇
國，真是一件很妙的事。

樓花扇底，
還南朝。

谷斯範

第十回 獸女樂遠途購燐桂

亦喜不勝害怕，說：「這使不得！提到官老爺，打一頓屁股也不是好玩的！」金剛七把天笑，說：「你只會做女孩子的鬼話，沒這些『國六喝頭』，所以不懂！我替我家王爺辦事，辦家裏，辦廟上八千子弟的童會，就是爲了辦士大夫不能忘。離家好！我國事多麼家小，香貴王府殿，順順當當王爺！你不該替我們，我使不出威風！」亦喜道：「看我家王爺府上成爲萬戶侯，上朝跪奏。」金剛七把臉一拉，說道：「有我！有我！買市市，兒兄們也去走走！」亦喜聽他說話認真，心裏高興，問：「聞市、兒兄穿著了是若

要給你錢？」那孫打手哈哈大笑說：「誰叫填寫這個帳呢？統結了朋友，他的就是我的，我是他的！」亦喜見白雲就頭巾，說兒兄更加高興，附和道：「好！好！一路走，有造化得到些銀子，大家合夥是大塊大塊，不過我現明嗎？運五十兩板橋的確不是我的！」金剛老七生氣說：「我沒有奈何你！逢着早兒幾幾早！」亦喜見他生氣，不敢下台，急急求道：「亦喜兄弟生氣，不要下台。到周市店裏買了頂大紅馬字頭巾，又買了雙馬褂，穿上褂後，改了姓，金剛七把個大頭巾連轎轎，叮囑說：「這位老爺是我家老王爺喊，你們要好好伺候，若

兒兄，感，，，

遊「公園

斯頌達

常常有一個人佔着
把持着的。他們或
是遊蕩者，簡直把公
子逼得好像我到了
「馬丁」那一個賊
店裏，無非到那裏
去，我想到，世界上
均等」，公間中
享受，一定將
先前的法國輕薄的
像的，他斑花的眼
的流着，他的臉上
，波浪着大滴的汗
的」詩人——是這
間中看到觀客的落
裏面，又及秋的李節了！

活潑的感情，我是
着人們路相。

外兩着極細的年青男女，
蘇得那兒的。我閉目養神，
忽然她的聲音高了一點：
「我願意三十歲就結婚！做
有什麼意思？」
我掩護了一路，同過去
望望，看不出是落情是很當，
好，會心平靜下來了。我想：
「公間」中居然想到「死」！
該是我玩兒的把？相信有真
正愛情的人決不會將一涉想到
愛得乎而且，要我來，便也
覺得好笑一點。

然而到底是我感覺起來了。
我到我眼前，是熱熱地過來，
草地地過去，大都是黃紫色
，但是更光和不完整。我同情，
但是更覺得有什麼用呢？我們
國民健康的純的統制，在這
裏，感覺，破壞了公間中這
的相習！雖然公間本身還
是有多少缺點的。

我只有不再作遊園的想頭
了。

「反觀他們的『將軍宴』，入賓客，晚上不是鴉片酒會，是跳舞會，然而他們的『十萬』，第一個便是用不完的酒。」

另外一個是『海龍閣』，現在猶在一個姓李堂裏的機關的總員，到他家來應邀一次，太太身量嬌嫩，嬌媚過人，卻係其全是從德京上拾來的，記得上次他們在一起時，很好笑，家什都是好的，也稱得為上品。可是李堂內藏，積了若干年苦否？現在他已賣了，住著老房子，穿舊衣服了，另外兩個呢？一個常帶大員，往外交界界的相關常駐的新華，有新式汽車，一輛丁的厚，有整裝部的一長子舒暢，在南京住得滿好，姑且罷，而且南京飛來飛去。

詩人物影草，說：『一二三花兒一個個，一粒粒，早就是天奪了。我們小花兒，早就是天奪了。』高高低低坐在天堂。



灘江大工程
抗戰



八年木刻展覽會生靈之
 作

A black and white illustration of a steam locomotive crossing a bridge over a river, with mountains in the background.

[illegible][illegible]

備了一百兩銀子「贖罪」，來拜會。亦見這一陣風而後到矣，嚇得駭道：這只是七數天天地地，「還子的什兒？」一個門心虛道子「除一途」，心懸；半途救性命！『對金』，老說：吃了怎麼樣？』則老七會了兒子太不中用，倒惹出些惡緣！『除知親見一老嫗，細辨身材的體態，第一件，穿夾衣，上取耳環，頸下，不戴不結，倒插了一口劍，這老嫗，一氣得，道了個高，沒一點氣，道：這是個瘋子，要殺我的，還是什麼賊呢？』亦是紅



大江工程 抗戰八年木刻展覽會作品選二

[illegible]

